

Загальні умови купівлі BASF TOV та її дочірніх компаній, розташованих в Україні («Замовник»)

1. Загальні положення

1.1 Ці Загальні умови купівлі BASF TOV та її дочірніх компаній, розташованих в Україні (далі – «Загальні умови купівлі»), є невід'ємною частиною договорів на постачання та надання послуг між постачальником товарів або постачальником послуг, відповідно (далі – «Підрядник»), і BASF TOV або її дочірніми компаніями, розташованими в Україні, відповідно (далі – «Замовник»).

1.2 Загальні умови діяльності Підрядника застосовуються лише в тому випадку, якщо Замовник чітко прийняв їх у письмовій формі. Будь-які посилання Замовника на кореспонденцію Підрядника, що містить або посилається на загальні умови діяльності Підрядника, не означають згоду Замовника на застосовність до цього Договору таких загальних умов діяльності. Загальні умови діяльності Підрядника також не застосовуються, якщо Замовник приймає будь-які товари/послуги, знаючи, що Підрядник мав намір доставити їх на загальних умовах діяльності Підрядника, які відхиляються від цих Загальних умов купівлі або суперечать їм.

2. Пропозиції та цінові пропозиції

2.1 Пропозиції та цінові пропозиції не оплачуються та не створюють жодних зобов'язань з боку Замовника.

2.2 У своїй пропозиції Підрядник має чітко вказати будь-які розбіжності між його пропозицією та запитом Замовника. Якщо Підрядник має альтернативи для запиту, які є технологічно чи економічно кращими, він додатково надає цю пропозицію Замовнику.

3. Дата поставки, зміни в доставці товарів/наданні послуг

3.1 Підрядник має дотримуватися узгоджених дат поставки товарів або дат надання послуг. У разі доставки товарів така відповідність вимагає доставку без будь-яких дефектів Замовнику протягом звичайних робочих годин Замовника разом із необхідними товаросупровідними документами за адресою, зазначеною в замовленні на придбання (далі – «Місце призначення»). Якщо було погоджено поставку, включаючи монтаж/обслуговування, поставка товарів без будь-яких дефектів не вважається своєчасною, якщо монтаж/обслуговування не було виконано належним чином, як зазначено в договорі. Якщо формальна процедура приймання передбачена законом або визначена в договорі, термін, визначений для такого приймання, має бути дотриманий обома сторонами. Поставки товарів/надання послуг із випередженням узгоджених термінів або частковій поставці/часткове надання послуг вимагають попередньої письмової згоди Замовника.

3.2 Якщо Підрядник визнає, що він не зможе виконати свої договірні зобов'язання повністю або частково або не в обумовлені терміни, він має негайно повідомити про це Замовника в письмовій формі. У повідомленні має бути зазначено як причину затримки, так і прогнозовану затримку в часі доставки. Будь-яке приймання Замовником затримки або часткової поставки товарів / надання послуг жодним чином не означає відмову Замовника від будь-яких прав або претензій через несвоєчасну або неповну поставку товарів / надання послуг.

3.3 Будь-які зміни товарів, що постачаються, або послуг, що надаються, вимагають попередньої письмової згоди Замовника.

3.4 Підрядник своєчасно вимагає від Замовника документи, необхідні для виконання договору, і негайно після отримання перевіряє їх на повноту та відповідність. Підрядник зобов'язаний невідкладно повідомити Замовника в письмовій формі про будь-які невідповідності, що стали відомі Підряднику.

4. Системний підхід до діяльності

4.1 Замовник веде свою діяльність відповідно до принципу сталого розвитку та дотримується міжнародно визнаних фундаментальних стандартів охорони праці та безпеки, захисту навколишнього середовища, праці та прав людини, а також відповідального корпоративного управління (далі – «Стандарти ДСПКВ (довкілля, соціального питання, корпоративні відносини) /ESG – Environment, Social, Governance»). Замовник описав своє розуміння стандартів ДСПКВ/ESG у Кодексі поведінки постачальника (<http://www.basf.com/supplier-code-of-conduct>).

Замовник очікує, що Підрядник дотримуватиметься стандартів ДСПКВ/ESG. Крім того, Замовник закликає Підрядника переконатися, що всі його субпідрядники будь-якого рівня також дотримуються Стандартів ДСПКВ/ESG. Замовник має право перевіряти відповідність Підрядника вищезазначеним стандартам ДСПКВ/ESG як сам, так і через третіх осіб, яких він доручив після повідомлення.

4.2 При виконанні Договору Підрядник має дотримуватись вимог Замовника щодо охорони праці та охорони навколишнього середовища, зазначених у Договорі.

5. Якість

Підрядник має здійснювати та підтримувати ефективне забезпечення якості та, за запитом, продемонструвати це Замовнику. З цією метою Підрядник має використовувати систему забезпечення якості з елементами згідно зі стандартами сімейства ISO 9000 або подібної системи еквівалентних стандартів. Замовник має право перевіряти систему забезпечення якості Підрядника з попереднім повідомленням, як сам, так і через третіх осіб, замовлених Замовником.

6. залучення субпідрядників

Треті сторони (зокрема, будь-які субпідрядники) можуть бути найняті або замінені Підрядником для виконання Договору на місці Замовника лише за попередньою письмовою згодою Замовника. Замовник не має права безпідставно відмовити у згоді. Якщо Підрядник з самого початку має намір залучити субпідрядників для виконання Договору, Підрядник має повідомити про це Замовника під час подання своєї пропозиції.

7. Кодекс законів про працю України, Закон України «Про оплату праці», Закон України «Про охорону праці»

7.1 Підрядник має дотримуватися будь-яких існуючих норм законодавства України про працю. Замовник має право перевіряти дотримання Підрядником законодавства України про працю самостійно або через третіх осіб, яким він доручить провести перевірку після повідомлення Підрядника.

7.2 Підрядник має гарантувати, що працівники, яких Підрядник або його субпідрядники чи постачальники кадрових послуг використовують для виконання договорів із Замовником, отримують мінімальну заробітну плату відповідно до Закону України «Про оплату праці».

7.3 При виборі субпідрядників і постачальників кадрових послуг Підрядник має перевірити виконання вищезазначених умов згідно з пунктами 7.1 і 7.2 і вимагати від них надання письмового підтвердження виконання вищезазначених умов. Крім того, Підрядник повинен отримати від цих сторін письмову гарантію того, що вони вимагатимуть виконання вимог від інших субпідрядників або постачальників кадрових послуг, які можуть бути залучені.

7.4

7.5 Крім того, Підрядник бере на себе відповідальність перед Замовником за будь-які збитки, яких може зазнати Замовник через винне невиконання зобов'язань за пунктами 7.2 і 7.3.

7.6 Забороняється будь-яке нелегальне працевлаштування.

8. Доставка, транспортування, пакування, перехід ризику, передача права власності

8.1 Якщо не погоджено інше, доставка товарів здійснюється «DAP до місця призначення (Інкотермс 2020)». Якщо не погоджено інше, доставка має супроводжуватися двома примірниками накладної, пакувального листавідповідно до погоджених специфікацій та всіх інших необхідних документів. Якщо відомо, наступні дані мають бути вказані в усіх товаросупровідних документах і – для упакуваних товарів – також на зовнішній упаковці: номер замовлення на придбання, вага брутто та нетто, кількість упаковок і тип тари (одноразова / багаторазова), дата завершення та місце призначення (пункт розвантаження) і вантажодержувач. Для проектів також необхідно вказати повний номер завдання та монтажну будівлю.

8.2 У разі поставок (імпорту) в третю країну Замовник набуває статусу офіційного імпортера, а Підрядник має надати йому всі документи та інформацію, необхідні для заповнення та подання

Загальні умови купівлі BASF TOV та її дочірніх компаній, розташованих в Україні («Замовник»)

коректної імпоротної декларації до органів, відповідальних за митні процедури відповідно до митного законодавства країни імпорту.

8.3 Підрядник зобов'язаний письмово повідомити Замовника про відсоток вмісту, контрольованого США.

8.4 Підрядник зобов'язаний відстоювати інтереси Замовника під час поставки. Щоб уникнути пошкоджень під час транспортування, товари мають бути упаковані в пакувальні матеріали, схвалені для місця призначення. Підрядник несе відповідальність відповідно до законодавства за будь-які збитки, заподіяні через неналежне пакування.

8.5 Для внутрішніх поставок, на вимогу Замовника, Підрядник має забрати будь-яку накопичену зовнішню упаковку, транспортну та фабричну упаковку з місця призначення після доставки та утилізувати її або доручити це зробити третім особам.

8.6 Підрядник має упаковувати, маркувати та відправляти небезпечні вироби відповідно до чинних національних і міжнародних законів і правил.

8.7 До моменту прибуття товару, зазначеного в договорі, з документами, зазначеними в пунктах 8.1 і 8.2, до місця призначення Підрядник несе ризик втрати або пошкодження. Якщо сторони домовилися про доставку, включаючи монтаж/обслуговування, ризик втрати або пошкодження переходить до Замовника після належного завершення монтажу/обслуговування відповідно до Договору та після передачі товарів.

8.8 Якщо офіційне прийняття передбачено законом або договором, перехід ризику має відбутися після прийняття Замовником. Якщо узгоджено офіційне прийняття, ризик втрати не переходить від Підрядника до Замовника до того, як Замовник підтвердить успішне прийняття в Акті приймання. Оплата залишків рахунків-фактур не замінює офіційне прийняття.

8.9 Перехід права власності до Замовника відповідно до законодавства.

9. Походження та статус Товарів

9.1 Підрядник у комерційних документах декларує неpreferенційне походження товару (країну походження). Крім того, Підрядник має надати сертифікат переміщення, якщо застосовно. На вимогу Замовника Підрядник має надати підтвердження/сертифікат походження із зазначенням походження товарів.

9.2 Товари мають відповідати правилам preferенційного походження товарів згідно з двосторонніми чи багатосторонніми угодами або односторонніми правилами походження товарів відповідно до Загальних систем preferенцій (ЗСП/GSP), якщо доставка здійснюється в рамках preferенційних умов.

10. Умови поставки/послуги, рекламації, права у випадку дефектів

10.1 Підрядник несе відповідальність за постачання товарів і послуг без дефектів, зокрема за відповідність узгодженій специфікації товарів і послуг, і, крім того, за забезпечення наявності гарантованих властивостей і характеристик. Крім того, Підрядник гарантує, що товари та послуги відповідають діючим технічним стандартам і, якщо застосовно, загально визаним стандартам у сфері безпеки рослин, медицини та гігієни праці; доставляються кваліфікованим персоналом і відповідають усім відповідним правовим нормам у місці призначення. Якщо предметом поставки є машини, обладнання або установки, вони мають відповідати спеціальним вимогам безпеки, що застосовуються до машин, обладнання та установок на момент виконання Договору, і мати маркування CE.

10.2 У разі будь-яких недоліків Замовник має право вимагати усунення таких недоліків відповідно до чинного законодавства. Спосіб виправлення залежить від Замовника. Місцем виправлення за вибором Замовника є або Місце призначення, або місце приймання, якщо приймання вимагається законодавством або погоджено в договорі, або інше місце доставки товарів, якщо це було відомо Підряднику під час укладення Договору. Підрядник несе витрати на виправлення в рамках законодавчих положень і має виконати виправлення в усіх відношеннях відповідно до вказівок і вимог Замовника. Якщо (i) виправлення не відбувається протягом належного періоду часу, (ii) виправлення не вдалося, або (iii) немає необхідності

визначити пільговий період для виправлення, Замовник має право реалізувати свої права у разі дефектів в судовому порядку.

10.3 Якщо виправлення не відбувається протягом відповідного періоду часу, якщо воно не вдалося, або якщо немає необхідності визначити пільговий період для виправлення, Замовник має право, на додаток до прав, зазначених у пункті 10.2, самостійно усунути дефекти за рахунок і відповідальність Підрядника або доручити виконання цієї роботи третім особам. Замовник у цьому випадку має право вимагати від Підрядника компенсації за необхідні заходи. Зокрема, пільговий період для виправлення непотрібний, якщо існує небезпека невиконання високих збитків і неможливо зв'язатися з Підрядником. Крім того, застосовується чинне законодавство. Будь-які додаткові права Замовника щодо законної відповідальності Підрядника за дефекти або за будь-якими гарантіями залишаються незмінними.

10.4 Претензії за гарантією втрачають термін давності через тридцять (30) місяців після переходу ризику, якщо законом не встановлено довший період. За відсутності прямої письмової відмови Замовник не вважається таким, що відмовився від будь-яких своїх прав висувати претензії за гарантією.

11. Порушення прав власності

Підрядник несе відповідальність за те, щоб доставка товарів і/або надання послуг Підрядником і їх використання Замовником відповідно до Договору не порушували будь-які патентні закони, авторські права чи інші права власності третіх сторін. Незважаючи на інші судові претензії, Підрядник звільняє Замовника від будь-яких претензій третіх осіб, за які Замовник може бути притягнутий до відповідальності внаслідок порушення будь-якого з вищезазначених прав власності, якщо вони ґрунтуються на винному порушенні зобов'язань Підрядником. У цьому випадку Підрядник несе витрати на будь-які ліцензійні збори, витрати та мита, понесені Замовником у запобіганні та / або виправленні будь-яких порушень прав власності.

12. Санкції за порушення норм захисту конкуренції

Якщо у зв'язку з переговорами щодо укладення Договору або у зв'язку з договірними відносинами Підрядник, як можна перевірити, уклав угоду, яка є незаконним обмеженням конкуренції або іншим чином порушує антимонопольне законодавство, Підрядник сплачує суму, що дорівнює п'ятнадцяти відсоткам (15%) чистої вартості замовлення (без урахування податку на додану вартість) виробів, поставлених Замовнику та включених до договору, або послуг, наданих Замовнику та включених до договору як договірна неустойка. Доказом неприпустимості угоди також може бути остаточне рішення (наприклад, накладення штрафу), видане компетентним антимонопольним органом або судом. У разі такого рішення Підрядник має надати Замовнику всю інформацію, необхідну для перевірки наявності претензії; зокрема, Підрядник має інформувати Замовника про те, які продукти чи послуги були охоплені угодою з точки зору часу та предмету. Якщо Підрядник доведе, що фактичні витрати та витрати Замовника значно нижчі, сума неустойки відповідно зменшується. Це не впливає на право Замовника висувати подальші претензії.

13. Договірна неустойка

Якщо договірна неустойка була узгоджена та понесена, Замовник має право вимагати таку неустойку до настання остаточного платежу. Сплата неустойки не звільняє Підрядника від основного зобов'язання за Договором.

14. Загальна відповідальність, страхування

14.1 Якщо інше не встановлено цими Загальними умовами закупівлі, Підрядник несе відповідальність відповідно до закону.

14.2 Підрядник має забезпечити достатнє страхування відповідальності за свій рахунок за шкоду, за яку він або його субпідрядники чи агенти несуть відповідальність. Замовник має право вимагати та отримати докази суми страхового покриття для кожного випадку збитку. Договірна та юридична відповідальність Підрядника не залежить від обсягу та суми його страхового покриття.

15. Виставлення рахунків, порядок оплати

15.1 Узгоджені ціни вказані без урахування податку на додану вартість. За здійснені поставки та надані послуги виставляються рахунки-фактури. Ці рахунки-фактури мають відповідати застосовним вимогам щодо виставлення рахунків відповідно до національного законодавства про податок на додану вартість, якому підлягають поставки/послуги, на які виставляються рахунки-фактури. Якщо домовлено про самовиставлення рахунків-фактур (розрахунок за оцінку), Підрядник має передати Замовнику всі дані, необхідні відповідно до чинного законодавства про податок на додану вартість, визначеного заздалегідь.

15.2 Підрядник має надати окремий рахунок-фактуру, який підлягає перевірці, для кожного замовлення на придбання, який має містити всю інформацію, що вимагається законодавством України. Рахунок-фактура має містити повний номер замовлення Замовника та, якщо застосовно, номер накладної Підрядника. Акти виконаних робіт та будь-які інші записи необхідно надавати разом із рахунком-фактурою. Рахунки-фактури мають відповідати інформації в замовленні на купівлю щодо описаних товарів, ціни, кількості, порядку позицій і номерів позицій. Рахунки-фактури надсилаються на платіжну адресу, вказану Замовником у замовленні на придбання.

15.3 Якщо інше не домовлено, платіжний період починається, щойно рахунок-фактура, який відповідає застосовним вимогам податку на додану вартість, буде отримано на адресу виставлення рахунку. У разі самостійного виставлення рахунків платіжний період починається з дня виписки кредит-авізо. Оплата буде здійснена за умови визначення відповідності договору та повноти доставки/наданої послуги.

15.4 Платежі Замовника не означають прийняття умов і цін, зазначених у рахунку-фактурі, і не означають відмову Замовника від прав щодо здійснених поставок/наданих послуг, які відрізняються від узгоджених, прав Замовника на перевірка, а також право виявити недоліки в рахунку-фактурі з інших причин.

16. Переуступка договору, передача, зміна назви компанії, взаємозалік, утримання

16.1 Підрядник може передавати права та обов'язки за договором з Замовником третім особам тільки за попередньою письмовою згодою Замовника.

16.2 Підрядник зобов'язаний негайно повідомляти Замовника в письмовій формі про будь-яку передачу Договору в силу закону та про будь-яку зміну його торгової назви.

16.3 Замовник може передати права та обов'язки за договором з Підрядником BASF SE, Людвігсхафен (Рейн) або будь-якій дочірній компанії в будь-який час без попередньої згоди Підрядника, за умови, що це не ставить під загрозу виконання Договору.

16.4 Підрядник має право на залік лише взаємних претензій, що впливають із цих договірних відносин, а також безспірних претензій або претензій, підтверджених рішенням суду. Підрядник має право на утримання, лише якщо претензія, через яку право на утримання вважається дійсним, походить від тих самих договірних відносин.

17. Припинення, розірвання Договору

17.1 Кожна сторона має право розірвати договір із поважної причини за умови дотримання відповідних законодавчих вимог щодо цього. Поважною причиною для розірвання Договору Замовником є, зокрема, те, що:

- Підрядник допускає порушення обов'язків, яке не виправляється протягом розумного періоду часу, визначеного Замовником, і після попередження про розірвання або безрезультатного попередження, а отже, беручи до уваги всі обставини окремого випадку та зважуючи взаємні інтереси продовження договірних відносин не можна обґрунтовано очікувати від сторони, яка розриває договір;

- Довірчі відносини суттєво та довгостроково порушені через обставини, що виникли після укладення договору, наприклад, через порушення кримінального законодавства або через вчинення адміністративних правопорушень під час виконання Договору Підрядником або третіми особами, найнятими Підрядником для виконання Договору, і, отже, беручи до уваги всі обставини окремого випадку та зважуючи взаємні інтереси,

продовження договірних відносин не можна обґрунтовано очікувати від сторони, що припиняє Договір, або

- Відбулося значне погіршення майнового стану Підрядника, що ставить під загрозу виконання Договору, або

- Підрядник не дотримується свого зобов'язання щодо сплати податків або внесків на соціальне страхування, або

- Існують інші обставини, які роблять продовження договору з Підрядником для Замовника необґрунтованим.

17.2 У випадках розірвання з поважної причини згідно з п. 17.2 послуги, підтверджено виконані Підрядником відповідно до договору до моменту анулювання, оплачуються після подання відповідних рахунків. Платежі, які вже здійснив Замовник, зараховуються проти платежу або повертаються у разі переплати. Подальші законні права та претензії Замовника, зокрема щодо відшкодування збитків, залишаються незмінними.

17.3 Якщо Підрядник отримав від Замовника будь-які документи, записи, плани чи креслення в рамках договірної співпраці або для цілей виконання Договору, Підрядник має негайно передати їх Замовнику у разі розірвання Договору сторона договору. Ці вимоги також застосовуються у разі анулювання.

18. Зобов'язання Підрядника про усунення у разі розірвання Договору

У разі розірвання Договору Підрядник має за власний рахунок і незалежно від підстав розірвання негайно демонтувати та вивезти будь-які установки, інструменти та обладнання, що використовувалися та / або зберігалися на території Замовника. Будь-які відходи або сміття, утворені під час роботи Підрядника, мають бути негайно видалені та утилізовані належним чином Підрядником за власний рахунок останнього. Якщо Підрядник не виконує своїх обов'язків у цьому відношенні, Замовник може виконати роботу самостійно або доручити її третій стороні та стягнути понесені витрати з Підрядника, якщо робота все ще не була завершена через розумний період часу. Ці вимоги також застосовуються у разі анулювання.

19. Документи, конфіденційність, права користування, захист даних

19.1 Підрядник має надати Замовнику узгоджену кількість будь-яких планів, розрахунків або інших документів, щоб не перевищувати договірний термін виконання.

19.2 Перегляд та/або оприлюднення Замовником будь-яких документів Підрядника не звільняє Підрядника від будь-якої договірної відповідальності за ці документи.

19.3 Будь-які моделі, зразки, креслення, дані, матеріали та інші документи, надані Підряднику Замовником (далі – «Документація Замовника»), залишаються власністю Замовника та мають бути негайно повернуті Замовнику на його вимогу в будь-який момент часу. Підрядник не має права зберігати будь-яку Документацію Замовника. Підрядник має дотримуватися прав власності Замовника на всю Документацію Замовника.

19.4 Підрядник зобов'язаний зберігати конфіденційність усієї технічної, наукової, комерційної та іншої інформації, отриманої прямо чи опосередковано в рамках Договору, зокрема інформації, наданої в Документації Замовника (далі – «Конфіденційна інформація»). Підрядник не має права використовувати Конфіденційну інформацію в комерційних цілях, робити її об'єктом прав промислової власності, передавати або будь-яким чином робити її доступною третім особам. Підрядник має право надавати конфіденційну інформацію субпідрядникам, затвердженим Замовником, якщо ця інформація потрібна субпідряднику для виконання Договору.

20.5 Конфіденційна інформація не може використовуватися для будь-яких інших цілей, окрім виконання Договору. Вищевказане зобов'язання щодо конфіденційності продовжує діяти протягом десяти (10) років після закінчення Договору.

20.6 Ця вимога щодо конфіденційності не включає будь-яку інформацію, яку Підрядник на законних підставах володіє до розкриття такої інформації Замовником, або яка законно відома громадськості, або була законно отримана від третьої особи. Ця вимога щодо конфіденційності також виключає інформацію, яка розкривається особам, на яких поширюється юридичне зобов'язання щодо конфіденційності, якщо Підрядник не звільняє таку особу від її зобов'язання щодо конфіденційності. Тягар доведення такого винятку лежить на Підряднику.

20.7 Підрядник має гарантувати, що його співробітники та інші довірені особи, задіяні для виконання Договору, зобов'язані дотримуватися конфіденційності відповідно до вищезазначених положень щодо конфіденційності також за допомогою відповідних договірних угод. На вимогу Підрядник має письмово підтверджувати Замовнику дотримання цих зобов'язань.

20.8 Підрядник має спеціально вживати всіх необхідних, належних запобіжних заходів і заходів для ефективного захисту отриманої Конфіденційної інформації в будь-який час від втрати або від несанкціонованого доступу. Це, зокрема, включає створення та підтримку відповідних необхідних заходів безпеки та доступу до об'єктів, сховищ, ІТ-систем, пристроїв зберігання даних та інших пристроїв зберігання інформації, зокрема тих, які містять Конфіденційну інформацію. Це також включає інформування та інструктування тих людей, яким надано доступ до Конфіденційної інформації відповідно до цього пункту. Підрядник зобов'язаний негайно повідомити Замовника в письмовій формі у разі втрати Конфіденційної інформації та / або доступу неавторизованих осіб.

20.9 «Результати робіт» — це всі результати роботи Підрядника, які виникають у зв'язку із замовленням, а також результати роботи третіх сторін, які були залучені Підрядником для виконання Договору щодо надання результатів роботи як а також усі захищені авторським правом предмети та послуги Підрядника, які можуть виникнути в ході виконання Договору, включаючи, без обмежень, усі плани, креслення, графіки, розрахунки та інші документи.

20.10 Підрядник має надати Замовнику право, яке вільно передається та/або субліцензується третім особам, без будь-яких обмежень щодо області, змісту чи часу, використовувати Результати роботи у всіх відомих медіаформатах, включаючи електронні носії, Інтернет та онлайн-медіа, збережені в усі пристрої для зберігання зображень, аудіо та даних для цілей, узгоджених у договорі, або цілей, передбачених Договором. Цілі, передбачені Договором, включають, зокрема, право редагувати та обробляти, зберігати на всіх носіях і відтворювати дані. Для цієї мети Підрядник має отримати будь-яке необхідне надання прав третіми особами. Замовник приймає надання права.

20.11 Крім того, Підрядник має надати Замовнику виключне право на використання Результатів робіт, які Підрядник створив спеціально для Замовника або забезпечив створення третіми особами для Замовника, та отримати будь-які необхідні права від третіх осіб. Замовник приймає надання права. Попередні права Підрядника або третіх сторін залишаються незмінними.

20.12 Наведені вище положення не впливають на невідчужувані особисті немайнові права автора згідно із Законом України «Про авторське право і суміжні права».

20.13 Надання прав, викладених у пунктах 20.10 і 20.11, покривається узгодженою винагородою.

20.14 У випадку, якщо Підрядник під час виконання відповідного договору отримує від Замовника або іншим чином отримує персональні дані, пов'язані з працівниками Замовника (далі – «Персональні дані»), застосовуються наступні положення.

Якщо обробка Персональних даних, розкрита вищезазначеним чином, не здійснюється від імені Замовника, Підрядник має право обробляти Персональні дані лише для виконання відповідного Договору. Підрядник не має, за винятком випадків, передбачених чинним законодавством, обробляти Персональні дані іншим чином, зокрема розголошувати Персональні дані третім особам та/або аналізувати такі дані для власних цілей та/або формувати профіль.

Якщо та в межах, дозволених чинним законодавством, Підрядник має право на подальшу обробку Персональних даних, зокрема передавати Персональні дані своїм афілійованим компаніям з метою виконання відповідного Договору.

Підрядник має забезпечити доступ до персональних даних лише його співробітникам, якщо та в тій мірі, в якій таким працівникам потрібен доступ для виконання відповідного Договору. Підрядник структурує свою внутрішню організацію таким чином, щоб забезпечити відповідність вимогам законодавства про захист даних. Зокрема, Підрядник має вживати технічних та організаційних заходів для встановлення рівня безпеки, який відповідає ризику неправомірного використання та втрати Персональних даних.

Підрядник не отримує права власності чи інших майнових прав на Персональні дані та зобов'язаний, відповідно до чинного законодавства, виправити, видалити та/або обмежити обробку Персональних даних. Будь-яке право на збереження Персональних даних Підрядника виключається.

На додаток до своїх законних зобов'язань Підрядник має повідомити Замовника у разі порушення персональних даних, зокрема у разі втрати, без невинуватої затримки, але не пізніше ніж через 24 години після того, як йому стало відомо про це. Після припинення або закінчення терміну дії відповідного Договору Підрядник має, відповідно до чинного законодавства, видалити Персональні дані, включаючи будь-які їх копії.

21 Заборона на оприлюднення, положення про роздільність, застосовне право, місце юрисдикції

21.1 Підрядник може посилатися на свої ділові відносини з Замовником або публічно розкривати їх іншим чином лише за попередньою письмовою згодою Замовника або якщо це необхідно для виконання Договору, а нерозкриття такої інформації виключає можливість виконання Договору.

21.2 Недійсність або неможливість виконання будь-якого положення або частини положення Договору не впливає на дійсність усього Договору.

21.3 Договір тлумачиться та підпорядковується законодавству України.

21.4 За вибором Замовника місцем юрисдикції є суд, компетентний за юридичною адресою Замовника, або суд, компетентний відповідно до чинного законодавства.